

Repubblica e
Cantone Ticino
Dipartimento
dell'educazione,
della cultura e
dello sport
Divisione della
formazione
professionale
Via Vergiò 18
C.P. 367
6932 Breganzona
tel. 091 815 31 00
fax 091 815 31 09
e-mail:
decs-dfp@ti.ch
internet:
www.ti.ch/decs/dfp



Informazioni sull'assunzione di apprendisti per l'anno 2014

Invito ad assumere apprendisti

All'inizio dell'estate, la Divisione della formazione professionale pubblica un inserto speciale di *Ticino in formazione* riguardante l'assunzione di apprendisti.

Questo inserto viene spedito sia ad aziende che regolarmente formano apprendisti, sia ad aziende che da tempo non hanno più concluso un contratto di tirocinio. Considerata l'importanza che la formazione professionale ha nell'ambito dell'economia cantonale, invitiamo tutte le aziende ad assumere almeno un apprendista, dando priorità ai giovani residenti in Ticino.

Marketing dei posti di tirocinio

Anche quest'anno è in corso la campagna di reperimento di aziende formatrici. Gli ispettori di tirocinio della nostra Divisione prenderanno contatto con le aziende al fine di ottenere nuovi posti di tirocinio.

Ordinanze sulla formazione professionale di base

La formazione in azienda, così come quella a scuola e nei corsi interaziendali e la procedura di qualificazione (esame finale), è disciplinata per singole professioni da *Ordinanze sulla formazione professionale di base* emanate dalla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI). Nel 2014 sono entrate in vigore le *Ordinanze sulla formazione professionale di base* concernenti le seguenti professioni:

- carpentiere / carpentiera AFC
- costruttore / costruttrice di binari AFC;
- costruttore / costruttrice di sottofondi e pavimenti industriali AFC;
- costruttore / costruttrice stradale AFC;
- creatore / creatrice d'abbigliamento AFC;
- elettricista per reti di distribuzione AFC;
- elettronico / elettronica multimediale AFC;
- falegname AFC;
- informatico / informatica AFC;
- interactive Media Designer AFC;
- lattoniere / lattoniera isolatrice AFC;

- parrucchiere/ parrucchiera AFC;
- poligrafo / poligrafa AFC;
- professionista del cavallo AFC;
- selciatore / selciatrice AFC;
- sondatore / sondatrice AFC;
- tecnologo / tecnologa per lo smaltimento delle acque AFC.

In aggiunta alle prescrizioni elencate sopra e relative a formazioni triennali e quadriennali che portano al conseguimento dell'attestato federale di capacità (AFC), entrano pure in vigore le seguenti ordinanze relative a formazioni biennali finalizzate all'ottenimento del certificato federale di formazione pratica (CFP); formazioni che tengono particolarmente conto delle necessità individuali delle persone in formazione:

- addetto / addetta alla costruzione di binari CFP;
- addetto /addetta alla costruzione di sottofondi e pavimenti industriali;
- addetto /addetta alla costruzione stradale CFP;
- addetto / addetta alla cucitura CFP;
- addetto / addetta allo smaltimento delle acque CFP;
- addetto sondatore / addetta sondatrice CFP;
- custode di cavalli CFP;
- posatore / posatrice di pietre CFP.

Le *Ordinanze sulla formazione di base* sono automaticamente trasmesse alle aziende formatrici e possono essere consultate e scaricate dal sito internet della Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI) [http:// www.sbfi.admin.ch/bvz/grundbildung/index.html?lang=it](http://www.sbfi.admin.ch/bvz/grundbildung/index.html?lang=it) dove si possono trovare anche i piani di formazione, o richiesti alla Divisione della formazione professionale. Agli apprendisti del primo anno di tirocinio le prescrizioni saranno consegnate dalla Direzione della scuola nel corso dell'autunno.

Paolo Colombo
Direttore della Divisione
della formazione professionale
tel. 091 815 31 01
decs-dfp@ti.ch

Franco Gozzi
Capoufficio amministrativo,
delle finanze e del controllo
tel. 091 815 31 11
franco.gozzi@ti.ch

Disposizioni riguardanti l'assunzione di apprendisti e la stipulazione del contratto di tirocinio

Avviso ai datori di lavoro

La Divisione della formazione professionale (in seguito DFP), in Breganzona (via Vergiò 18) comunica che l'assunzione degli apprendisti e la stipulazione del contratto di tirocinio sono regolate dalle seguenti disposizioni.

1. Autorizzazione a formare apprendisti

L'azienda che intende formare per la prima volta apprendisti in una determinata professione deve prendere contatto, prima della stipulazione del contratto di tirocinio, con la DFP (v. recapiti telefonici e indirizzi e-mail indicati nella parte finale delle presenti disposizioni). L'assunzione dell'apprendista può avvenire solo dopo la formale autorizzazione rilasciata dalla DFP.

2. Requisiti chiesti per l'operatore della formazione professionale pratica

L'operatore della formazione professionale pratica è obbligato a frequentare gli appositi Corsi di base per formatori di apprendisti. L'intera offerta formativa e la procedura d'iscrizione ai corsi sono consultabili online all'indirizzo www.ti.ch/cff.

Per ulteriori informazioni viaggiate contattare la Direzione del Centro di formazione per formatori, telefono: 091 814 16 71, e-mail: decs-cff.info@ti.ch.

3. Epoca di assunzione

L'assunzione degli apprendisti deve avvenire al più tardi entro il 1. settembre 2014, data dell'inizio dell'anno scolastico. Per circostanze speciali, fondati motivi o in casi eccezionali, l'assunzione può avvenire anche più tardi, dopo il 31 ottobre solo previa autorizzazione della DFP.

4. Contratto di tirocinio

Il contratto di tirocinio deve esse-

re stipulato prima dell'inizio del periodo di prova e inviato direttamente, nei tre esemplari, alla DFP che provvederà ad approvarli. Nel caso fossero stipulati più contratti di tirocinio, devono essere presentati tutti i contratti per le singole parti di formazione. Qualora le parti di formazione si svolgessero in Cantoni diversi, i contratti di tirocinio devono essere presentati all'autorità del Cantone nel quale si svolge prevalentemente la formazione.

5. Materiale per la stipulazione del contratto di tirocinio

I formulari per la stipulazione del contratto di tirocinio (cfr. punto 4) sono scaricabili da internet all'indirizzo www4.ti.ch/?id=3380.

6. Età dell'apprendista

L'apprendista deve avere 15 anni compiuti; fanno eccezione alcuni tirocinanti in cui viene richiesto il compimento di un'età superiore.

Per gli apprendisti che compiono i 15 anni dopo l'inizio del tirocinio, ma entro il 31 dicembre dello stesso anno, il datore di lavoro deve compilare un modu-

lo fornito dalla DFP per la richiesta d'autorizzazione d'impiego di giovani e inviarlo all'ufficio cantonale dell'ispettorato del lavoro.

L'Ordinanza 5 concernente la Legge sul lavoro del 28 settembre 2007 stabilisce che è vietato l'impiego di giovani per lavori pericolosi. Le autorità competenti concedono deroghe per i giovani di età superiore ai 16 anni per il raggiungimento degli obiettivi della formazione professionale di base. Per i giovani che non hanno compiuto 16 anni, è necessario prevedere attività che tengano conto dell'Ordinanza sopraccitata.

7. Periodo di prova

Il periodo di prova, che è compreso nella durata del tirocinio, è di almeno un mese e può durare al massimo 3 mesi. La durata, concordata tra le parti, deve figurare nel contratto. Durante il periodo di prova le parti possono disdire il rapporto di lavoro in qualsiasi tempo con 7 giorni di preavviso. Qualora la scelta della professione da parte dell'apprendista necessitasse di ulteriori accertamenti, il periodo di prova può, su richiesta delle



parti contraenti e prima della scadenza del 1° periodo, essere prorogato fino al massimo di 6 mesi dall'inizio del tirocinio con l'approvazione del rispettivo Ufficio di formazione. Nel caso fossero stipulati più contratti di tirocinio, il periodo di prova per singole parti della formazione dura di regola un mese.

8. Assunzione di apprendisti stranieri, in particolare di frontalieri

Con gli accordi sulla libera circolazione delle persone dell'Unione europea e dell'AELS, l'approvazione del contratto soggiace solo alle norme sulla formazione professionale. Gli apprendisti di cittadinanza straniera devono comunque ottene-

re un permesso personale da parte dell'autorità cantonale di polizia prima di iniziare la loro attività. Per gli apprendisti stranieri non domiciliati deve essere presentato preventivamente il contratto di tirocinio alla DFP, con allegata una fotocopia dell'ultimo permesso personale in possesso dell'apprendista. In seguito, con il contratto di tirocinio approvato, l'azienda formatrice deve inoltrare la domanda di permesso di lavoro all'Ufficio regionale degli stranieri. In aggiunta all'insegnamento obbligatorio gli apprendisti stranieri possono essere chiamati a frequentare, per mezza giornata settimanale durante un semestre, i corsi di recupero offerti per elaborare a fondo le materie

obbligatorie. Per i contratti di tirocinio stipulati con persone maggiorenni residenti all'estero, la DFP verificherà il percorso formativo precedente al fine di verificare se, in alternativa al tirocinio, queste persone possono usufruire rispettivamente di un riconoscimento del loro titolo da parte dell'Autorità federale oppure dell'organizzazione di una procedura di qualificazione secondo l'articolo 32 dell'Ordinanza federale sulla formazione professionale.

In ogni caso l'approvazione del contratto potrà avvenire unicamente quando nella professione tutti i giovani residenti nel Cantone avranno potuto trovare un posto di tirocinio.

9. Convocazione a scuola

Con l'invio del contratto di tirocinio è automaticamente regolata l'iscrizione a scuola. La convocazione degli apprendisti alle lezioni avviene direttamente da parte delle Direzioni scolastiche negli ultimi giorni del mese di agosto; si invitano gli interessati a evitare di chiedere informazioni al riguardo telefonicamente. Si raccomanda in modo particolare l'invio del contratto di tirocinio al più presto, indipendentemente dalla data effettiva d'inizio dell'attività, per permettere la tempestiva convocazione dell'apprendista ai corsi scolastici.

10. Anno di base del tirocinio

Gli Uffici di formazione emanano disposizioni particolari per le professioni soggette all'anno di base del tirocinio nel primo anno di tirocinio (primo anno interamente a scuola oppure nei laboratori delle associazioni professionali). Per facilitare il compito alla DFP, si invitano i datori di lavoro ad attenersi strettamente alle disposizioni sopra menzionate.

11. Tasse

Per la frequenza scolastica non è dovuta alcuna tassa da parte dell'azienda di tirocinio.



SALARI MINIMI E ORARI SETTIMANALI MASSIMI APPLICABILI AGLI APPRENDISTI NEL CANTONE TICINO

PROFESSIONE	SALARIO MINIMO				NOTE	ORARIO MASSIMO		UFFICIO DI RIFERIMENTO
	1° ANNO	2° ANNO	3° ANNO	4° ANNO		ORE	NOTE	
Addetto alimentarista CFP	750.-	925.-			M12	42	CH	UFIA
Addetto alla cucitura CFP	440.-	550.-			M12	40	U	UFIA
Addetto alla cura dei tessuti AFC	600.-	850.-	1'000.-		M12	41	U	UFIA
Addetto alla lavorazione del legno CFP	700.-	900.-			M13	37.5/47.5	CH	UFIA
Addetto alla lavorazione di materie sintetiche CFP	625.-	825.-			M12	43	CH	UFIA
Addetto alla logistica CFP	500/700.-	700/900.-			M12/13	42	CH	UFIA
Addetto alla tecnica della costruzione CFP (imp. sanitari)	627.-	814.-			M13	40	TI	UFIA
Addetto alla tecnica della costruzione CFP (latteria)	627.-	814.-			M13	40	TI	UFIA
Addetto alla tecnica della costruzione CFP (riscaldamenti)	627.-	814.-			M13	40	TI	UFIA
Addetto alla tecnica della costruzione CFP (ventilazione)	627.-	814.-			M13	40	TI	UFIA
Addetto alla trasformazione lattiero casearia CFP	785.-	1'055.-			M12/13	41	U	UFIA
Addetto alle attività agricole CFP	13'200.-	15'000.-			A	45	U	UFIA
Addetto alle cure sanitarie CFP (adulti da 18 anni)	1372.--	1372.--			M12	40	TI	UFCS
Addetto alle cure sanitarie CFP (fino a 18 anni)	800.--	800.--			M12	40	TI	UFCS
Addetto all'informatica CFP	500.-	700.-			M12/13	40/42	CH	UFIA
Addetto d'albergo CFP	1'020.-	1'300.-			M12	42	C	UFIA
Addetto d'economia domestica CFP	1'050.-	1'300.-			M12/13	42	U	UFIA
Addetto del pneumatico CFP	500/800.-	650/1'000.-			M12/13, P	42	U	UFIA
Addetto di cucina CFP	1'020.-	1'300.-			M12	42	C	UFIA
Addetto di macelleria CFP	650.-	850.-			M12	43	CH	UFIA
Addetto di ristorazione CFP	1'020.-	1'300.-			M12	42	C	UFIA
Addetto installatore di sistemi di refrigerazione CFP	485.-	675.-			M12/13	41	TI	UFIA
Addetto selvicoltore CFP	7'800.-	10'400.-			A	45	U	UFIA
Agente tecnico di materie sintetiche AFC	607.-	778.-	1'011.-	1'252.-	M12	43	CH	UFIA
Agricoltore AFC	13'200.-	15'000.-	13'000.-		A	45	U	UFIA
Aiuto meccanico CFP	370/400.-	500/540.-			M12/13, P	40/42	CH	UFIA
Aiuto metalcostruttore CFP	400.-	550.-			M13	40	CH	UFIA
Aiuto muratore CFP	4.55	7.50			M13, O	37.5/46.5	TI	UFIA
Aiuto piastrellista CFP	700.-	800.-			M13	40/44	TI	UFIA
Armaio AFC	370/400.-	500/540.-	660/750.-	830/950.-	M12/13, P	40/42	CH	UFIA
Artigiano del cuoio e dei tessuti AFC	582.-	672.-	850.-		M12	41	U	UFIA
Assistente alla stampa e all'allestimento CFP	600.-	800.-			M13	42	C	UFIA
Assistente del commercio al dettaglio CFP	620.--	815.--			M13	42	C	UFCS
Assistente dentale AFC	550.--	900.--	1'300.--		M13	42	C	UFSS
Assistente di farmacia AFC	593.--	738.--	879.--		M13	41	TI	UFCS
Assistente di manutenzione per automobili CFP	525.-	653.-			M13	41.5	TI	UFIA
Assistente di studio medico AFC	350.--	700.--	1'050.--		M13	42	CH	UFSS
Assistente di studio veterinario AFC	451,85	729,30	1.236,35		M12	43	U	UFSS
Assistente d'ufficio CFP	620.--	815.--			M13	40	C	UFCS
Assistente verniciatore CFP	500.-	600.-			M12	41	CH	UFIA
Autista di veicoli pesanti AFC	634.-	738.-	894.-		M13	48	TI	UFIA
Calzolaio AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'200.-	M12	42	CH	UFIA
Calzolaio ortopedico AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'200.-	M12	42	CH	UFIA
Cantiniere AFC	9'384.-	11'208.-	13'008.-		A	45	U	UFIA
Carpentiere AFC	750.-	980.-	1'330.-	1'700.-	M13	37.5/47.5	CH	UFIA
Carrozziere lattoniere AFC	582.-	672.-	850.-	1'077.-	M12	41	CH	UFIA
Carrozziere verniciatore AFC	582.-	672.-	850.-	1'077.-	M12	41	CH	UFIA
Costruttore delle vie di traffico AFC	1'654.95	2'203.65	2'752.35		MC	37.50/45	TI	UFIA
Costruttore delle vie di traffico CFP	1'654.95	2'203.65			MC	37.50/45	TI	UFIA
Costruttore di plastici architettonici	350.-	500.-	600.-	830.-	M12/13	45	U	UFIA
Costruttore d'impianti di ventilazione AFC	627.-	814.-	1'002.-		M13	40	TI	UFIA
Costruttore d'impianti e apparecchi AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'250.-	M13	40	CH	UFIA
Costruttore nautico	490.-	680.-	890.-	1'185.-	M12/13	45	U	UFIA
Creatore d'abbigliamento AFC	440.-	550.-	880.-		M12	40	U	UFIA
Cuoco AFC	1'020.-	1'300.-	1'550.-		M12	42	C	UFIA
Cuoco in dietetica AFC	1'750.-				M12	42	C	UFIA
Custode di cavallo CFP	350.-	450.-			M12/13	50	CH	UFIA
Decoratore 3D AFC	500/900.-	550/1'100.-	800/1'300.-	1'100/1'500.-	M12/13, P	41	U	UFIA
Decoratore d'interni	400.-	600.-	800.-	1'000.-	M12/13	42	CH	UFIA
Decoratore tessile AFC	400.-	600.-	800.-		M12/13	42	CH	UFIA
Disegnatore AFC (architettura d'interni)	6'400.-	9'228.-	13'369.-	17'510.-	A	40	TI	UFIA
Disegnatore AFC (architettura)	6'400.-	9'228.-	13'369.-	17'510.-	A	40	TI	UFIA
Disegnatore AFC (ing. civile)	6'400.-	9'228.-	13'369.-	17'510.-	A	40	TI	UFIA
Disegnatore AFC (pianificaz. del territorio)	6'400.-	9'228.-	13'369.-	17'510.-	A	40	TI	UFIA
Disegnatore-metalcostruttore AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'250.-	M13	40	CH	UFIA
Droghiere AFC	500.--	700.--	900.--	1'100.--	M13	41	TI	UFCS
Elettricista di montaggio AFC	526.-	724.-	887.-		M13	40	TI	UFIA
Elettricista per reti di distribuzione AFC	800.-	1'000.-	1'300.-		M12/13	40	U	UFIA
Elettronico AFC	370/400.-	500/540.-	660/750.-	830/950.-	M12/13, P	40/42	CH	UFIA
Elettronico multimediale AFC	430.-	580.-	710.-	950.-	M12/13	40	U	UFIA
Estetista AFC	500.--	600.--	850.--		M12	43	C	UFSS
Fabbricante di strumenti musicali AFC	400.-	570.-	840.-	1'120.-	M12/13	42.5	U	UFIA
Fabbro di veicoli AFC	582.-	672.-	850.-	1'077.-	M12	41	CH	UFIA
Falegname AFC	310.-	720.-	1'100.-	1'600.-	M13, F	41.5	TI	UFIA
Falegname CFP	310.-	720.-			M13	41.5	TI	UFIA
Fiorista AFC	500.-	650.-	850.-		M12	44	C	UFIA
Fiorista CFP	500.-	650.-			M12	44	C	UFIA
Fotografo AFC	400.-	500.-	600.-	800.-	M12	41.5	U	UFIA
Geomatrico AFC	400.-	600.-	900.-	1'200.-	M12	41	CH	UFIA
Gessatore AFC	975.-	1'355.-	1'940.-		M13	37.50/42.50	TI	UFIA
Gestore dell'informazione e della documentazione AFC	500.--	690.--	945.--		M13	40	TI	UFCS
Giardiniera AFC	600.-	800.-	1'100.-		M12	43	CH	UFIA
Giardiniera CFP	600.-	800.-			M12	43	CH	UFIA
Grafico AFC	400.-	700.-	1'000.-	1'200.-	M12	44	CH	UFIA
Guardiano di animali AFC (Animali da compagnia)	430.--	550.--	690.--		M12	42	U	UFSS
Guardiano di animali AFC (Animali da laboratorio)	740.--	950.--	1'230.--		M12	42	U	UFSS
Guardiano di animali AFC (Animali selvatici)	530.--	690.--	930.--		M12	42	U	UFSS

SALARI

- A =** salario annuale
- F =** apprendisti al 4° anno con esame intermedio non superato: 1'100.-- franchi
- M 12 =** salario mensile versato 12 volte all'anno
- M 12/13 =** da versare 12/13 volte all'anno
- M 13 =** salario mensile versato 13 volte all'anno
- MC =** salario mensile costante
- O =** salario orario
- P =** minimo/massimo

ORARI

- C =** orari stabiliti da una convenzione
- CH =** orari a livello nazionale
- TI =** orari a livello cantonale
- U =** orari stabiliti secondo l'uso locale

UFFICIO DI RIFERIMENTO

- UFIA =** Ufficio della formazione industriale, agraria, artigianale e artistica
decs-ufia@ti.ch
tel. 091 815 31 30
- UFCS =** Ufficio della formazione commerciale e dei servizi
decs-ufcs@ti.ch
tel. 091 815 31 40
- UFSS =** Ufficio della formazione sanitaria e sociale
decs-ufss@ti.ch
tel. 091 815 31 50

PROFESSIONE	SALARIO MINIMO				NOTE	ORARIO MASSIMO		UFFICIO DI RIFERIMENTO
	1° ANNO	2° ANNO	3° ANNO	4° ANNO		ORE	NOTE	
Impiegato d'albergo AFC	1'020.-	1'300.-	1'550.-		M12	42	C	UFIA
Impiegato d'economia domestica AFC	1'050.-	1'300.-	1'500.-		M12/13	42	U	UFIA
Impiegato del commercio al dettaglio AFC	620.--	815.--	1'080.--		M13	42	C	UFCS
Impiegato di commercio AFC	620.--	815.--	1'080.--		M13	40	C	UFCS
Impiegato di com. AFC (az. della logistica e sped. internaz.)	830.--	1'020.--	1'200.--		M13	40	C	UFCS
Impiegato di commercio AFC (banche)	700.--	900.--	1'100.--		M12	40	TI/CH	UFCS
Impiegato di commercio AFC /stage MPC)				1'080.--	M13	40	C	UFCS
Impiegato di gastronomia standardizzata AFC	1'020.-	1'300.-	1'550.-		M12	42	C	UFIA
Impiegato di ristorazione AFC	1'020.-	1'300.-	1'550.-		M12	42	C	UFIA
Impiegato in logistica AFC	500/700.-	700/900.-	900/1'200.-		M12/13, P	42	CH	UFIA
Informatico AFC	500.-	700.-	850.-	950.-	M12/13	40/42	CH	UFIA
Installatore di riscaldamenti AFC	627.-	814.-	1'002.-		M13	40	TI	UFIA
Installatore di sistemi di refrigerazione AFC	485.-	675.-	900.-	1'100.-	M12/13	41	TI	UFIA
Installatore d'impianti sanitari AFC	627.-	814.-	1'002.-		M13	40	TI	UFIA
Installatore elettricista AFC	526.-	724.-	887.-	1'112.-	M13	40	TI	UFIA
Interactive Media Designer AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'400.-	M13	42	C	UFIA
Laboratorista AFC	600.-	800.-	1'000.-		M12/13	40/44	U	UFIA
Lattoniere AFC	627.-	814.-	1'002.-		M13	40	TI	UFIA
Libraio AFC	600.--	750.--	950.--		M13	42	U	UFCS
Macellaio-salumiere AFC	650.-	850.-	1'050.-		M12	43	CH	UFIA
Manutentore nautico	490.-	680.-	890.-		M12/13	45	U	UFIA
Marmista AFC	4.65	6.20	9.30	15.50	O	37.5/46.5	TI	UFIA
Meccanico d'apparecchi a motore AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'250.-	M13	42	CH	UFIA
Meccanico di biciclette AFC	500.-	600.-	760.-		M12/13	43	U	UFIA
Meccanico di macchine agricole AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'250.-	M13	42	CH	UFIA
Meccanico di macchine edili AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'250.-	M13	42	CH	UFIA
Meccanico di manutenzione per automobili AFC	525.-	653.-	851.-		M13	41.5	TI	UFIA
Meccanico di motoleggere e biciclette AFC	500.-	600.-	760.-		M12/13	43	U	UFIA
Meccanico di motoveicoli AFC	500.-	600.-	760.-	1'000.-	M12/13	43	U	UFIA
Meccanico di produzione AFC	370/400.-	500/540.-	660/750.-		M12/13, P	40/42	CH	UFIA
Meccatronico d'automobili AFC	525.-	653.-	851.-	1'114.-	M13	41.5	TI	UFIA
Meccatronico d'impianti a trasporto a fune AFC	500.-	600.-	700.-	900.-	M12/13	45	U	UFIA
Mediamatico AFC	650.-	870.-	1'170.-	1'310.-	M12/13	40	CH	UFIA
Metalcostruttore AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'250.-	M13	40	CH	UFIA
Montatore in automazione AFC	370/400.-	500/540.-	660/750.-		M12/13, P	40/42	CH	UFIA
Mugnaio AFC	854.-	1'170.-	1'469.-		M12/13	45	U	UFIA
Muratore AFC	9.35	12.45	15.55		M13, O	37.5/46.5	TI	UFIA
Odontotecnico AFC	500.-	600.-	800.-	1'000.-	M12/13	42	CH	UFIA
Operatore del taglio edile AFC	9.85	13.15	16.40		O	37.5/46.5	TI	UFIA
Operatore della pietra AFC	4.65	6.20	9.30	15.50	O	37.5/46.5	TI	UFIA
Operatore di edifici e infrastrutture AFC	700.-	900.-	1'250.-		M12/13	40	U	UFIA
Operatore in automazione AFC	370/400.-	500/540.-	660/750.-	830/950.-	M12/13, P	40/42	CH	UFIA
Operatore in orologeria CFP	300.-	350.-			M12/13	40	U	UFIA
Operatore per la comunicazione con la clientela AFC	650.--	900.--	1'150.--		M13	40	U	UFCS
Operatore per la pulizia ordinaria e manutentiva AFC	775.-	1'050.-	1'350		M13	42.5	TI	UFIA
Operatore per la pulizia ordinaria e manutentiva CFP	775.-	1'050.-			M13	42.5	TI	UFIA
Operatore postpress AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'400.-	M13	42	C	UFIA
Operatore promoz. attività fisica e della salute AFC	500.--	700.--	1'000.--		M13	40	U	UFSS
Operatore pubblicitario AFC	400/600.-	550/750.-	700/900.-	900/1'100.-	M12, P	44	CH	UFIA
Operatore socioassistenziale AFC	1'372.--	1'472.--	1'572.--		M12	40	TI	UFSS
Operatore sociosanitario AFC	1'372.--	1'472.--	1'572.--		M12	40	TI	UFSS
Orafo AFC	450.-	650.-	850.-	1'100.-	M12	42/44	U	UFIA
Orologiaio industriale	300.-	350.-	450.-	600.-	M12/13	40	U	UFIA
Orologiaio pratico	300.-	350.-	450.-		M12/13	40	U	UFIA
Orologiaio riparazione	300.-	350.-	450.-	600.-	M12/13	40	U	UFIA
Orticoltore AFC	12'000.-	14'400.-	14'832.-		A	45	U	UFIA
Ortopedico AFC	400.-	600.-	850.-	1'200.-	M12/13	42.5	U	UFIA
Ottico AFC	600.-	800.-	1'200.-	1'400.-	M12	43.5	U	UFIA
Panettiere-pasticciere-confettiere AFC	800.-	900.-	1'100.-		M12	42	CH	UFIA
Panettiere-pasticciere-confettiere CFP	800.-	900.-			M12	42	CH	UFIA
Parrucchiere AFC	350.-	450.-	650.-		M12	43	CH	UFIA
Parrucchiere CFP	350.-	450.-			M12	43	CH	UFIA
Pianificatore elettricista AFC	6'400.-	9'228.-	13'369.-	17'510.-	A	40	TI	UFIA
Piastrellista AFC	900.-	1'240.-	1'790.-		M13	40/44	TI	UFIA
Pittore	870.-	1'040.-	1'585.-		M13	40	TI	UFIA
Policostruttore AFC	850/1'030.-	1'050/1'500.-	1'450/1'850.-		M13, P	42	CH	UFIA
Poligrafo AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'400.-	M13	42	C	UFIA
Polimeccanico AFC	370/400.-	500/540.-	660/750.-	830/950.-	M12/13, P	40/42	CH	UFIA
Posatore di pavimenti-parquet AFC	855.-	1'180.-	1'715.-		M13	37.50/45	CH	UFIA
Produttore di elementi prefabbricati AFC	850.-	1'100.-	1'600.-		M12/13	42	CH	UFIA
Professionista del cavallo AFC	500.-	600.-	800.-		M12/13	50	CH	UFIA
Progettista di sistemi di refrigerazione AFC	485.-	675.-	900.-	1'100.-	M12/13	41	TI	UFIA
Progettista meccanico AFC	370/400.-	500/540.-	660/750.-	830/950.-	M12/13, P	40/42	CH	UFIA
Progettista nella tecnica della costruzione AFC	627.-	814.-	1'002.-	1'317.-	M13	40	TI	UFIA
Riciclatore AFC	650.-	850.-	1'200.-		M12	42	CH	UFIA
Rifinitore di prodotti d'orologeria AFC	300.-	350.-	450.-		M12/13	40	U	UFIA
Riparatore di calzature CFP	600.-	800.-			M12	42	CH	UFIA
Scalpellino AFC	4.65	6.20	9.30	15.50	O	37.5/46.5	TI	UFIA
Scultore su pietra AFC	4.65	6.20	9.30	15.50	O	37.5/46.5	TI	UFIA
Selvicoltore AFC	7'800.-	10'400.-	14'300.-		A	45	U	UFIA
Spazzacamino AFC	350.-	550.-	800.-		M12/13	42.5	TI	UFIA
Specialista in fotografia AFC	500.-	600.-	700.-		M12/13	43	U	UFIA
Tecnico alimentarista AFC	750.-	925.-	1'250.-		M12	42	CH	UFIA
Tecnologo del latte AFC	785.-	1'055.-	1'235.-		M12/13	41	U	UFIA
Tecnologo di chimica e chimica farmaceutica AFC	600.-	800.-	1'000.-		M12/13	40/44	U	UFIA
Tecnologo di stampa AFC	600.-	800.-	1'000.-	1'400.-	M13	42	C	UFIA
Tecnologo di stampa AFC (serigrafia)	600.-	800.-	1'000.-	1'400.-	M13	42	C	UFIA
Tecnologo d'imballaggio AFC	600.-	800.-	1'050.-	1'150.-	M12	40	CH	UFIA
Telematico AFC	526.-	724.-	887.-	1'112.-	M13	40	TI	UFIA
Verniciatore industriale AFC	582.-	672.-	850.-		M12	41	CH	UFIA
Vetraio AFC	630.-	810.-	1'190.-	1'400.-	M13	41.5	TI	UFIA
Viticoltore AFC	6'000.-	8'400.-	8'400.-		A	45	U	UFIA

SALARI

- A =** salario annuale
- F =** apprendisti al 4° anno con esame intermedio non superato: 1'100.-- franchi
- M 12 =** salario mensile versato 12 volte all'anno
- M 12/13 =** da versare 12/13 volte all'anno
- M 13 =** salario mensile versato 13 volte all'anno
- MC =** salario mensile costante
- O =** salario orario
- P =** minimo/massimo

ORARI

- C =** orari stabiliti da una convenzione
- CH =** orari a livello nazionale
- TI =** orari a livello cantonale
- U =** orari stabiliti secondo l'uso locale

UFFICIO DI RIFERIMENTO

- UFIA =** Ufficio della formazione industriale, agraria, artigianale e artistica
decs-ufia@ti.ch
tel. 091 815 31 30
- UFCS =** Ufficio della formazione commerciale e dei servizi
decs-ufcs@ti.ch
tel. 091 815 31 40
- UFSS =** Ufficio della formazione sanitaria e sociale
decs-ufss@ti.ch
tel. 091 815 31 50

Disposizioni riguardanti l'assunzione di apprendisti e la stipulazione del contratto di tirocinio

Uffici della Divisione della formazione professionale

Per informazioni rivolgersi ai rispettivi uffici della Divisione della formazione professionale:

- **Ufficio della formazione industriale, agraria, artigianale e artistica (UFIA)**
tel. 091 815 31 30
decs-ufia@ti.ch
- **Ufficio della formazione commerciale e dei servizi (UFCS)**
tel. 091 815 31 40
decs-ufcs@ti.ch
- **Ufficio della formazione sanitaria e sociale (UFSS)**
tel. 091 815 31 50
decs-ufss@ti.ch

Nell'elenco dei salari minimi e degli orari settimanali massimi applicabili agli apprendisti è indicato, per singola professione, l'ufficio competente.

Lugano-Breganzona,
giugno 2014

